

TEMPILOUX

BROCANTE



TEMPILOUX

**UNE
D'UN**

infos

**TOMBOLA DIGNE
30^è ANNIVERSAIRE**

Si vous apposez l'autocollant de la brocante sur votre véhicule vous pourrez gagner

➤ jusqu'au 14 juillet

✻ **un vélo TRIBAN TRAIL**

Cadre acier solide et confortable -
ajustement de la selle rapide et sans outil -
position semi-relevée pour conjuguer
balades et sorties plus sportives -
poignées tournantes souples et silencieuses -
démontage rapide de la roue...



➤ du 15 juillet au 4 août

✻ **un lecteur DVD portable**

Lecteur DVD portable et moniteur
LCD portable - deux écrans avec kit voiture
(adaptateur voiture 12V, sangles d'attache
et câble AV) - protection antichoc -
cadre acier solide et confortable ...



➤ du 5 au 24 août

✻ **un duo de montres**

Une montre dame de marque GINION et
Une montre homme de marque ADIDAS.



En août, numéro spécial 30^è brocante

La vie paroissiale en juillet et août

☛ **Dimanche 8 juillet:** messe à 10 heures.

Intentions: famille François-Michel, Denet-François et Hubert-Feller - Odette Lemineur - famille Paquet-Feraille et Virlée-Paquet - la vicomtesse de Baré de Comogne et sa famille - Maurice Bertrand et Elise Riffart - Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville - en l'honneur de Saint-Joseph.

☛ **Dimanche 15 juillet:** messe à 10 heures

Intentions: Robert Dethy - Joseph Motquin et Marie Delvaux - Irma Delvaux - Henri, Alfred et Ernest Pirotte - Léon Trefois et Rosa Doquir.

☛ **Dimanche 22 juillet:** messe à 10 heures

Intentions: Clément Engelinus et famille - famille Piret-Bilande et Rolain-Alvarez - Joseph Massart - famille Malburny, Maria Malburny, Fernand Pirard, Yvonne Dautrepre, Yvonne Pirard et Alexandre Croonenborghs - Hilaire et Anne-Marie Delvaux, Emile Hypacie et Jeanne Decoux - Antoine Misson.

☛ **Dimanche 29 juillet:** messe à 10 heures

Intentions: famille Henkinet-Differding - Marcel Mathieu et Léa Lecluselle - Emile Delvaux et famille Delvaux-Grognet - famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - Flore Lemy et Gustave Euphrosine - la vicomtesse de Baré de Comogne et sa famille .

☛ **Dimanche 5 août:** messe à 10 heures.

Intentions: famille François-Michel, Denet-François et Hubert-Feller - Renée Plateau - René Dethy et Jeanne Defense - famille Paquet-Feraille et Virlée-Paquet - en l'honneur de Saint-Joseph.

☛ **Dimanche 12 août:** messe à 10 heures.

Intentions: Yvonne Hortencia et Eugène Gillet - Juliette Booms, Auguste Malotaux et famille Lemineur-Guyette - Suzanne Horion - Paul Delrée et Flora Ressorit - famille Bodson-Léonard et Delvaux-Lotin - famille Lefebvre, Smal et Bodart.

☛ **Mercredi 15 août:** messe de l'Assomption à 10 heures.

Pascale Sellier et Suzanne Horion - famille Namur-Verreckt, Urbain-Hubot et Rodolfs-Dantinne - la vicomtesse de Baré de Comogne et sa famille - famille Thonet, Dejardin, Wième et Neu - René Marchal, Georges Serwy, Germaine et Nicolas Materne, Léonie Vandeloise - famille Rosart.

☛ **Dimanche 19 août:** messe de présentation de l'abbé Jean-Baptiste à 10 heures.

Intentions: Clément Engelinus et famille - famille Henkinet-Differding - Freddy Filée - Constant Delvaux, Elisabeth Barré, Suzanne Horion et famille Trefois-Clairembourg - Léon Falque et René Gérard - Ernest Bournonville, Marie Marloye, Hubert Grégoire et Elise Bournonville.

☛ **Dimanche 26 août:** messe à 10 heures.

Intentions: famille Filée-Baillien et Malek-Mansour-Mahmoudi - famille Malburny, Maria Malburny, Fernand Pirard, Yvonne Dautrepre, Yvonne Pirard et Alexandre Croonenborghs - Albert Gilson - Gilbert Knoden - Hilaire et Anne-Marie Delvaux - Elisa Motquin.

☛ **Dimanche 26 août:** messe à 10 heures.

Intentions: famille Derycke - Emile, Joséphine Derèse-Dujardin et famille - Emile Delvaux - Albert Gilson - Anne-Marie et Madeleine Allard - Joseph et Marcelle Demarcin - la vicomtesse de Baré de Comogne et sa famille.

■ En page 19, vous retrouverez le mot de notre curé.

JUILLET & AOÛT 2007



du 1^{er} au 11 août:
Camp patro à Ebly

25 & 26 août:

30^e brocante de Temploux

Les enfants seront particulièrement à la fête. Rendez-vous sur le terrain de foot:

Le village



et le **FRUITELLA LAND**

**LE SAMEDI A MINUIT,
LE FEU D'ARTIFICE 30^e**



Ramassage PMC:

jeudis 5 et 19 juillet,
2, 16 et 30 août

Ramassage papiers:

jeudis 12 et 26 juillet,
9 et 23 août.

25

Les articles, annonces, publicité pour le numéro de septembre doivent être fournis pour le 25 juillet

TEMPLoux INFOS 235

Pour la conception, la réalisation et l'entretien de tous vos aménagements extérieurs

*abattages,
élagages dangereux,
tailles, terrassements,
bordures, allées,
pavage & rognage,
semis pelouse, tonte,
plantations, scarification,
vente et pose de
clôtures, plans d'eau
en polyester,
location de compresseurs et
sablage*

ENTREPRISE
PARCS & JARDINS

Rémy

REMACLE

chaussée de Nivelles, 212
Suarlée

tél. et fax 081 / 56.81.01
gsm 0475 / 58.71.57

Mail:
remacle@tvcablenet.be
www.remyremacle.be

DEVIS GRATUIT

GENS DE TEMPLoux

Nicolas BRUYELLE

Le Templouois Nicolas Bruyelle est cinéaste ? Bien qu'il ne vive pas (encore ?) de son art, il vient de réaliser un court-métrage. Un jour peut-être, il suivra les traces d'un autre Namurois, Benoît Mariage.

- *Bonjour Nicolas. Réaliser un film, ce n'est pas banal. As-tu reçu une formation spéciale ?*

Je suis licencié en Communication à l'Université de Liège, option Cinéma et Arts audiovisuels. J'ai donc une formation théorique en cinéma. Là-bas, j'ai eu l'avantage de rencontrer un professeur génial et très connu, Jean-Pierre Dardenne. Il m'a beaucoup apporté. J'ai été également influencé par mon travail au cinéma d'art et d'essai 'Le Plaza Art' à Mons où je suis programmeur et animateur depuis plus de huit ans. Ma compagne est également assistante de production de films.

- *La Communauté Française n'aide-t-elle pas les jeunes réalisateurs ?*

Si, et sans son soutien je n'aurais pu rien entamer. Mon projet de film a été sélectionné par la Commission de Sélection du Film qui aide environ une trentaine de projets de courts métrages en Belgique par an. J'ai donc pu réaliser ce film entouré d'acteurs et de techniciens professionnels, et ce avec la société de production bruxelloise *Corridor* qui a notamment produit *Any way the wind blows*, le premier long métrage de Tom Barman, le leader du groupe rock anversois *dEUS* et instigateur de l'opération 0110 contre l'extrême droite l'an dernier.

- *Que racontes-tu dans ton film ?*

Retour, c'est son titre, raconte l'histoire de Maxime dont l'amie est partie à l'étranger. La solitude est dure à gérer et, pour combler ce vide, il roule beaucoup à vélo en s'identifiant à un coureur cycliste bien connu, Frank Vandenbroucke. Ce n'est pas un hasard si j'ai choisi ce coureur qui a connu tant de revers dans sa vie privée comme dans sa vie professionnelle. Je tente d'établir un parallèle entre ces deux vies.

- *Qui a écrit cette histoire ?*

Moi-même.

- *Tu n'es donc pas seulement réalisateur ?*

Non bien sûr. A partir du premier mot du scénario jusqu'à la réalisation, il a fallu 2 ans pour tout mettre en œuvre. J'ai dû écrire l'histoire, entamer les démarches adminis-



tratives avec mes producteurs, sélectionner les comédiens et les techniciens, obtenir les autorisations de tournage en extérieur (tout a été tourné en région namuroise et certaines scènes intérieures à Temploux, chez moi), choisir le matériel et, très important, le choix de la musique que j'ai confiée à un groupe rock prometteur et de surcroît namurois, *Flexa Lyndo*.

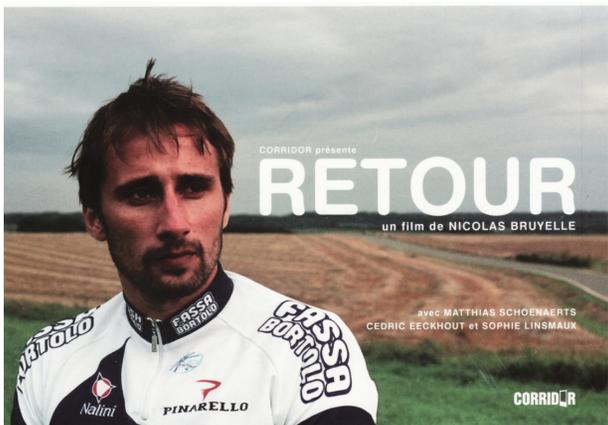
■ *Tant de travail pour un court métrage, n'est-ce pas frustrant ?*

17 minutes de film exactement. Je n'ai sûrement pas été frustré d'autant plus que j'ai obtenu le prix du meilleur court métrage belge au récent 23^e festival International du Film d'Amour de Mons. Même si on ne fait pas un film pour les prix, cela fait toujours plaisir. Et puis, quelle expérience. Mon but étant d'analyser les sentiments de l'être humain, je pense avoir marqué sur la pellicule toute l'intimité et la fragilité du personnage.

■ *Comment s'annonce le futur tant pour ce film que pour ta carrière ?*



Je tente de faire voyager mon court métrage dans les festivals étrangers et j'ose espérer qu'il sera à l'affiche du Festival International du Film Francophone en septembre et à Média 10-10 en novembre, deux événements namurois. J'espère aussi qu'il sera programmé à la télévision et dans une salle de cinéma en prélude à un long métrage. J'ai, en outre, entamé l'écriture d'un second court métrage qui se déroulera dans le milieu du rock. Pour la suite, je ne fais pas de plans, laissant le destin et la chance en décider.



■ *Comment peuvent faire les Temploutois désireux d'en savoir plus sur toi ou ton film ?*

Des photos du film sont disponibles sur : www.begael.be et si quelqu'un veut me contacter, voici mon mail : bruyelle@swing.be.

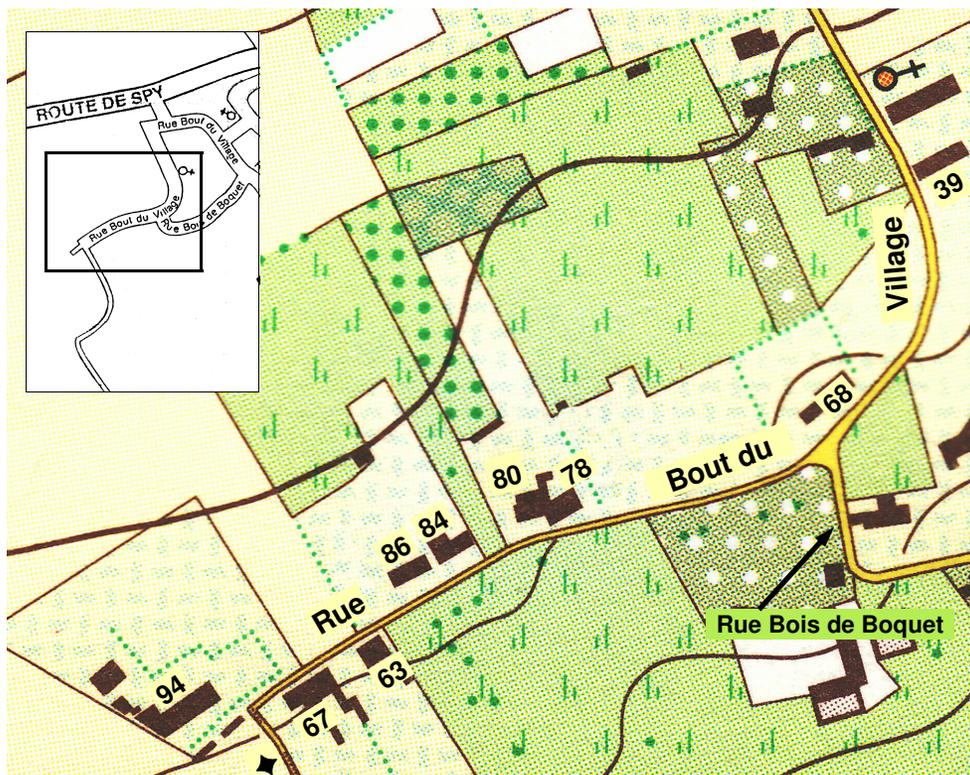
Au-dessus Nicolas Bruyelle (à gauche sur la photo) en plein tournage.

En-dessous, l'affiche du film

Jean-Marie Desmet

En flânant dans le vieux Temploux

La bout du village (b)



Le mois dernier, nous avons parcouru *la rue Bout du village* à partir de la *route de Spy*; nous la poursuivons jusqu'à l'endroit où elle tourne à angle droit (◆) pour devenir un chemin de terre qui rejoint la *rue Roger Clément* à mi-chemin entre *l'Essentiel* et la *rue Carrière du Fayt*. Nous repartirons ensuite sur le petit tronçon situé près de la *rue Saint-Antoine* qui doit son nom à la chapelle dont nous parlons ci-après.

Comme dans les chapitres précédents, nous nous attarderons uniquement sur les maisons construites avant la dernière guerre. Les numéros de maisons sont ceux utilisés actuellement. Nous les aborderons dans l'ordre guidé par notre promenade.

Mis à part le numéro 13 (voir page 16), toutes les maisons que nous allons rencontrer ont probablement été construites au tout début du 19^e siècle.

Les maisons et les gens



Au début du 19^e siècle, cette maison appartenait à Jean Lombet le vieux, scieur de bois. En 1852, sa fille Marie, l'épouse d'Henri Delvaux en hérite. Ils auront trois garçons et sept filles. Elisa, l'une d'elles, épouse Jean-Baptiste Duchemin et devient propriétaire en 1885. Ensuite, la maison est vendue à Désiré Charles, charpentier à Charleroi en 1920, à Jean-Joseph (dit Emile) Feraux en 1922 et à l'aviateur Michel Jacob de Beucken en 1967.



Emile Feraux était le porte-drapeau des combattants de 1914-1918. Blessé lors de cette guerre, il avait gardé un éclat d'obus dans la tête. Il a épousé son infirmière française, Elise Perlaux. Les anciens se souviennent que cette femme avait un genre et une certaine prestance. A la fête du centenaire¹, il a représenté le roi Albert à cheval. Emile était également un apiculteur très actif.



Cette maison appartenait à Pierre Bournonville. Elle a été vendue à Dieudonné Sonnet en 1869, à Emile Jeanne en 1920 et à Achille Malburny en 1947.



Constant Rabozé a occupé cette maison avant 1947. Il a participé au combat de Boquet, il s'occupait de la mitrailleuse. C'est lui qui a fait sortir les Allemands du bois de Boquet. Il a également donné un coup de main à la résistance².

Achille Malburny a habité cette maison jusqu'à sa mort en 1976. Ouvrier de glacerie, il a eu le pied coupé (il n'avait plus qu'un moignon) ; un câble s'étant rompu, un chevalet est tombé et lui a coupé la moitié du pied. Il s'en est trouvé très handicapé.

Il a travaillé également à la ferme Rosar. Comme c'était le cas dans de nombreuses familles, Achille avait deux ou trois vaches. Lorsqu'il avait besoin d'un cheval pour ramener le foin ou la récolte de pommes de terre par exemple, il demandait à un fermier. En contrepartie, il devait « raquiter » (payer ses dettes) notamment en allant donner un coup de main lors de la moisson.

Irma, la femme d'Achille était surnommée poil de carotte (elle était rousse, vous l'aurez deviné). Elle était flamande et n'avait jamais su vraiment parler français. Son wallon était teinté d'un accent inimitable; un jour après la guerre lors d'une fête au village, Camille Delvaux, ami d'Achille dansait avec Irma. Au cours d'une danse endiablée, il la lâche et elle s'étale sur la piste de la guinguette. « Qu'est-ce qui t'a fais là ? » demande Achille. « Dj'a pièrdu m'quilib » dit Irma ; Camille commence alors à faire le tour de la piste, tête baissée : « Dji cathe après t'quilib (équilibre) » dit Camille.

(1) Voir Temploux Infos n° 135 de juin 1998 (Le Faubourg)

(2) Voir Temploux Infos n° 91 de septembre 1994 (spécial Libération)



Cette maison appartenait à Jean-Joseph Derese, domestique. Avant 1850, Pierre Delvaux l'achète et sa fille Nathalie en hérite en 1863. La maison est vendue en 1895 à Nicolas Leclercq, en 1925 à Hubert Denruyter et en 1947 à Constant François.



Le couple Jean-Baptiste Trefois et Antoinette Delvaux agrandissent cette maison en 1863. Elle est vendue à Célestin Paquet en 1879, à Alice Douxmont en 1919 et à André Genson-Hendshel en 1956.



Èmon l'bidet. Un des habitants de cette maison avait tiré le « bidet »³ c'est-à-dire un mauvais numéro au tirage au sort pour désigner les conscrits avant 1908.



Cette maison appartenait à Antoine Misson, un jardinier. Elle passera alors de père en fils: Alexandre en 1884, Léon en 1915 et Marcel en 1949.



Lorsqu'il perd sa première épouse, Marcel, le fils de Léon Misson n'a que cinq ans. Une petite femme insignifiante et compatissante épouse alors Léon pour pouvoir s'en occuper. C'est Philomène Bournonville, « li vie Mène ». Marcel lui a bien rendu en s'occupant d'elle à la fin de sa vie. Marcel était vannier, il travaillait avec son oncle flamand Guillaume Leenen qui lui a appris le métier⁴. Durant la guerre, tout le monde se servait de paniers et de mannes. Lorsque son oncle est décédé, il a continué un peu à faire de la vannerie. Ensuite il a été ouvrier à la glacerie.



Cette maison appartenait à Pierre Bourotte. C'est sa fille Clémentine qui en devient propriétaire en 1865. Un an auparavant, elle avait épousé Constant Delvaux. Leur fils Alphonse, époux de Stéphanie Bonjean, hérite de la maison en 1911. Ils auront sept enfants: Camille (décédé à un mois et demi), Maria, Esther, Camille, Fernand, Désiré et Emile. C'est Esther qui restera dans la maison avec son mari Joseph Dallemagne et leurs fils Georges et Alphonse. Ce dernier en devient propriétaire avec son épouse Adèle Massart en 1962.



Alphonse Delvaux (li blanc Delvaux) était forgeron. Il avait un atelier et une forge avec un soufflet en cuir. Il ferrait des roues, refaisait des vélos travaillait le zinc, etc.

Ses fils Désiré et Emile ont poursuivi le même travail: tout d'abord comme associés (rue Saint-Fargeau) et ensuite séparément.

Alphonse était un pilier de l'harmonie Saint-Hilaire entre 1920 et 1940.

(3) Voir Temploux Infos n° 106 de décembre 1995 (Le Pachi Zabette)

(4) Voir Temploux Infos n° 112 de juin 1996 (La vannerie)



Au-dessus Emile et son père Alphonse Delvaux. Le poêle a été fabriqué dans l'atelier familial de la maison n° 86. Coll. Pascal Rase

En-dessous (devant le n°86) pendant la dernière guerre: de gauche à droite, Stéphanie Bonjean, Irène Devos, Emilie Bonjean, Nelly Grognet, Esther Delvaux, Maria Delvaux, Eloïse Bonjean, Alphonse Delvaux, Désiré Delvaux, Albert Delvaux enfant, Camille Delvaux et Josée Jacques.

Sur la gauche de la maison, on remarque l'atelier et le hangar qui servait de réserve pour le matériel; à droite, le toit de la maison n°84. Coll. Alphonse Dallemagne



94

Cette maison appartenait à la veuve de Charles Gobert. Albert Delfosse qui a épousé Marie (la fille de Charles) devient propriétaire en 1865. Il vend à Alexis Masson en 1897. En 1935, la maison passe à sa fille Alice qui a épousé Jules Hanot. En 1952, elle est vendue à Edgard-Emile Durdu, époux d'Aline Deglume.



Edgard-Emile (dit Emile) était mineur au charbonnage et sabotier. Avant 1942, il habitait rue Saint-Antoine; nous en reparlerons dans un prochain chapitre.

Son fils Marcel (habitant actuel) réalisait de petits chefs-d'œuvre pendant la guerre. Il existait alors des petits catalogues qui reprenaient avec vue et détails tous les types d'avions. Marcel sculptait ces avions à l'échelle avec une précision extraordinaire et les peignait.



Le petit Albert Delvaux (5 ans) dans la rue Bout du Village en 1940. A droite, émon l'bidet et à gauche, la maison n°86

Coll. Albert Delvaux



67-69

De l'autre côté de la rue, la dernière maison appartenait à Nicolas Bourotte. Elle est vendue en 1853 à Charles Bertrude, un maçon et en 1905 à Désiré Piette qui a épousé Télésie Deglume. Leur fils René, menuisier, en hérite en 1929. Elle sera revendue en 1971 à Antoine Krens.

>> suite en page 12

Mille et une découvertes et émotions vous attendent dans votre nouveau jardin



Découvrir ..

Le parfum des fleurs,
la beauté des couleurs,
Le charme d'une pièce d'eau,
Les rires, cris et jeux des enfants,
La magie des saisons...

CATHERINE BRUNATTO



ARCHITECTE PAYSAGISTE

Rue Bout du Village 69 5020 Temploux

081 / 56 99 37

0476 / 96 39 96

REPARATION - VENTE

Tondeuse, mat. de jardin

ets. T.L.M. sprl.

4, rue des Trappes

5020 TEMPOUX

Tél/fax: 081/ 73 41 79

Gsm: 0477/ 95 34 25



PRISE ET REMISE A DOMICILE



Désiré avait des bœufs. On raconte qu'un jour, son bœuf fait un écart et le chariot verse dans le fossé. Furieux, Désiré a mordu la lèvre de son bœuf. Son fils René avait aussi un bœuf qui était particulièrement lent (comme lui); il lui parlait sans arrêt. Il a perdu la vie sur la route de Spy, renversé par une voiture. Cette maison n'a été divisée en deux habitations que dans les années nonante. Une de deux parties est occupée par Eric Balfroid et Catherine Brunatto (voir 11).



Cette maison appartenait à Jean-Joseph Detry. En 1849, c'est sa fille Marie-Thérèse qui en hérite. En 1890, François-Xavier Massinon l'achète et la revend en 1895 à Louis Devillers, époux de Léona Mouthuy. Raymond Delvaux et Hélène Horion l'achètent en 1934. Ils y habitent avec leurs fils Odon et Albert.



Raymond a été prisonnier de guerre en Allemagne durant cinq ans en 1940-1945.

Il jouait du violon, souvent avec un voisin Emile Deglume. Jusqu'au milieu des années cinquante, il faisait partie d'un petit orchestre qui animait les kermesses, les fancy-fair et les soirées de dramatique: François Bernard et René Jeanmart à l'accordéon, Georges Dallemagne à la trompette, Emile Delvaux à la batterie et Raymond au violon.



Raymond Delvaux lors de sa captivité.

Coll. Albert Delvaux



Albert Delvaux faisait partie dans les années cinquante, de l'équipe qui organisait des séances de cinéma au patronage (à côté du presbytère). De gauche à droite: le curé Dricot, Germain Kelner, Louis Michaux, Adolphe Lemineur, le vicaire Caminelle; accroupis: Edgar Duchemin et Albert Delvaux.

Coll. Albert Delvaux

>> suite en page 14

YUKO

GLACES

TEA ROOM

chaussée de Nivelles, 282 à Temploux tél. 081/71.73.78

▶ Glaces

- ◆ 30 parfums
- ◆ glaces à emporter (en litre)



▶ Crêpes & gaufres

- ◆ 7 sortes de crêpes et
- ◆ 6 sortes de gaufres

▶ Thés

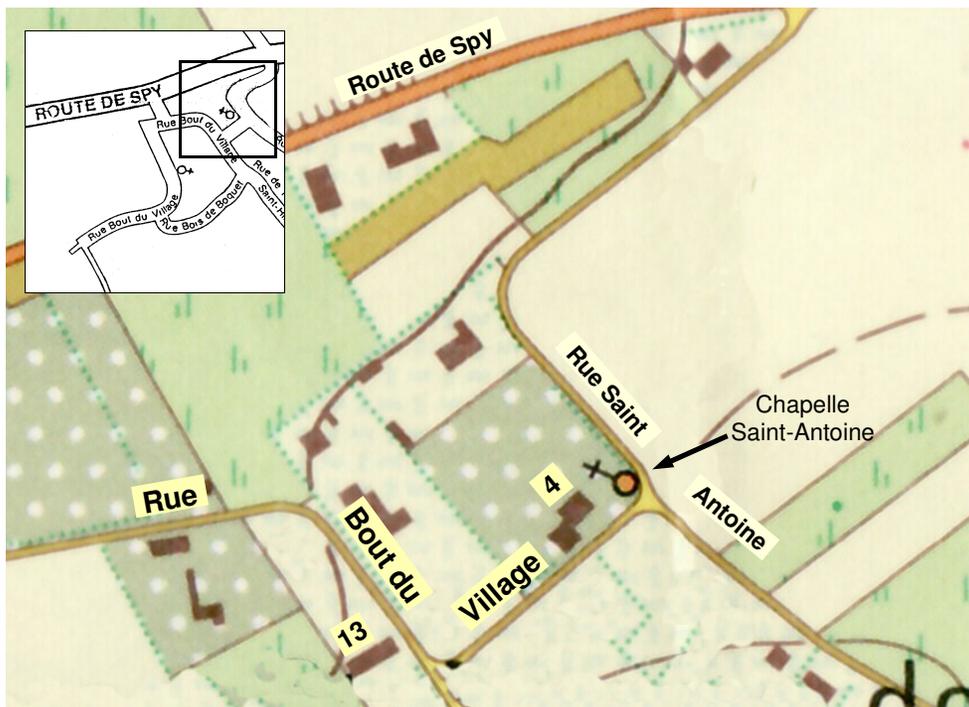
- ◆ 20 tisanes et thés différents



▶ Pâtisseries

**OUVERT 7 JOURS SUR 7
DE 8 À 22 H.
TERRASSE ENSOLEILLÉE (50 PLACES)
DU MATIN AU SOIR**





Nous remontons vers la *rue Saint-Antoine* pour nous arrêter dans les deux maisons qui clôtureront ce chapitre.



Cette maison appartenait à Antoine Leclercq, dit le Tchêt. En 1861, François Lacroix qui a épousé la belle-sœur d'Antoine achète la maison. Elle restera longtemps la propriété de cette famille: Lambert, le fils de François en devient propriétaire en 1878 et ses petites-filles Caroline et Léa en 1912. Léa épouse François Ripet; ils ont deux filles (Nelly et Marie-Louise) qui deviendront propriétaires à leur tour en 1942. Nelly avait épousé Julio Brunatto.



L'intérieur de la chapelle St-Antoine en 2007

>> suite en page 16

AU PETIT MARCHÉ



FRUITS, LÉGUMES, FROMAGES
À LA DÉCOUPE, PLANTES ET
FLEURS À REPIQUER, VINS,
JUS DE FRUITS FRAIS, ETC.

Vous pouvez maintenant trouver chez nous un large choix de légumes et de fruits (pieds de céleris, salades hawaïennes, petits oignons...), des demi-pêches, de la compote de pommes et d'abricots ainsi que différentes sauces de la marque *Didden*

Ouvert du mardi au vendredi de 13H30 à
18H30

Le samedi de 9H00 à 18h00

Le dimanche de 9h à 12h30

Fermé le lundi et jours fériés

Chaussée de Nivelles, 270
à côté de la boucherie



0496 / 46.66.35





La chapelle aux allures de bunker (l'expression a été utilisée dans Namur-Magazine en février 1996) est dédiée à Saint-Antoine de Padoue; elle a été construite en 1878. Le crépis a été refait récemment sans l'imitation brique qui existait auparavant. Avant la dernière guerre, de nombreux pèlerins venaient prier Saint-Antoine principalement pour des objets perdus. Le vieux Ripet servait des tartines de fromage, du café, des produits de la ferme et... une petite goutte aux gens venus parfois de très loin. Les gens de Temploux parlaient de cette chapelle comme d'une vache à 5 têtes étant donné qu'elle enrichissait le fermier qui récoltait le produit des troncs et de la vente des produits de la ferme. On prête d'ailleurs au propriétaire actuel l'intention de rétablir ce service et de faire de cet endroit un « petit Maredsous ».

Dans les années nonante, on a volé la statue de Saint-Antoine; c'était une belle sculpture en bois qui avait une certaine valeur.



13

Construite vers 1830, cette maison appartenait à Toussaint Lombet. En 1869, c'est un cordonnier Jean-Joseph Gahy et son épouse Marguerite Lombet qui l'achètent. Leur fils Antoine horloger en hérite en 1882. La maison est vendue en 1907 au forgeron Joseph Dethy et en 1934 à Melchior Masson.



Melchior travaillait au four à chaux Leurquin à Onoz. Il a été également fossoyeur à Temploux. C'était un fervent supporter de l'Olympic de Charleroi où il se rendait à vélo. Il a fait partie de la première équipe de football de Temploux qui jouait devant l'hôtel Denet vers 1935.

Ces articles sur la petite histoire de Temploux et de ses habitants sont réalisés grâce notamment aux témoignages de nombreux anciens qui se réunissent une ou deux fois par an. Merci à René Clairembourg, Julien Cornet, Gaston Deglume, Jules Delchambre, Elise Dethy, Charles Delvaux, Louis Massart, Joseph Rosar et Pol Sellier. Un pensée émue pour ceux qui nous ont quittés: Alphonse Dallemagne et Suzanne Horion avaient participé aux réunions sur ce quartier. Enfin, un merci particulier pour le *Bout du Village* à Michel Brunatto, Pierre Dahin, Albert Delvaux et Gaston Pirard.

Michel Poulain

Jean-Marie Allard

A LOUER

Appartement de 80 m² (premier étage) situé dans le centre de Namur comprenant hall, living, sdb, cuisine équipée, 2 chambres, cave. Libre le 1^{er} septembre 2007.

Loyer 570 € + charges.

Contact: **0475 / 93.14.64.**



Funérailles & Funérarium

**Tous services - fleurs naturelles et artificielles -
prévoyance funéraire**

☎ 081 / 20.19.90 Jour & nuit

Le samedi 14 juillet 2007,

*Notre salon de toilettage déménage à Temploux,
rue du Saucy n°28.*

*Un tout nouvel espace
pour le confort de votre compagnon.*

Venez nous rendre visite ce jour de 10h à 18h.

Entre chien et loup



Salon de toilettage canin

Shampooing, tonte, coupe ciseaux
Trimming et coupe d' exposition

Sur rendez-vous
0478/61.23.00

Coraline Kucorne

Le 30 mai 2007, les habitants du chemin de Moustier et rues avoisinantes étaient invités à s'exprimer quant à l'aspect sécurité de leurs routes.

Vous trouvez, ci-après, le rapport de réunion :

En 2003, 2004, 2005, 2006, le Comité avait déjà entrepris plusieurs démarches auprès de la commune pour des aménagements sécuritaires du Chemin de Moustier.

Le peu de résultats incita le Comité à lancer un appel de soutien auprès des habitants de ce Chemin et de ses rues avoisinantes.

Pour être éclairé, il avait invité le Bourgmestre ou son délégué, et l'agent de Quartier de la Police de Namur. Madame Martine Mathieu, membre du Comité, nous recevait ; nous la remercions de cet accueil chaleureux

Tandis qu'une quarantaine d'habitants, étaient présents, les autorités publiques invitées étaient absentes. Le secrétariat du Bourgmestre nous informa qu'il était retenu, l'Echevin de la 'mobilité' ne pouvait nous rejoindre, et la police nous laissa sans réponse.

Les habitants regrettent le peu de considération et de bienveillance, que l'autorité publique leur accorde.

La réunion s'est déroulée en trois phases :

les constats

Un accent tout particulier est mis sur la **vitesse** élevée pratiquée sur toute la longueur de la route. Cette vitesse combinée avec la structure de la route, des dalles de béton reliées par des joints, génèrent un bruit au moment du passage des véhicules, ainsi que des vibrations qui nécessitent un entretien régulier, soit tous les trois ans, des murs intérieurs et extérieurs fissurés.

Les inconvénients de bruit se manifestent essentiellement au cours des heures de repos de la population.

La route a une configuration particulière, à savoir une grande largeur, de nombreux virages, ainsi qu'une absence de trottoirs ou accotements praticables pour piétons.

En certains endroits, l'enfant qui souhaite traverser le Chemin de Moustier ne peut le faire à la vue, mais uniquement à l'ouïe.

La réfection de la voirie est parfois inadéquate. La découpe effectuée dans le chemin de Moustier, au carrefour avec le Chemin des Burnes, fut comblée par du tarmac. Cette réparation favorise les accidents en acheminant les véhicules dans le fossé, voire dans la façade de maisons. Un habitant est particulièrement atteint par ce phénomène : en quinze ans, pas moins de six accidents avec dégâts matériels, y compris sur son bien privé. Son voisin en a connu deux.

L'abri de bus au carrefour avec le Chemin des Burnes est trop petit pour abriter tous les enfants en partance vers l'école, ils se mettent sur la route afin d'éviter le fossé.

Venant du chemin de Moustier il est difficile de s'engager dans la chaussée de Nivelles. Sur cette chaussée, d'une part les voitures en zone de parking, d'autre part les arbres en bordure, sont des obstacles à la bonne vision.

les solutions

Une solution sur le long terme est nécessaire, et la route ne pourra être refaite dans sa configuration actuelle, car cela engendrera les mêmes problèmes que ceux relevés actuellement.

Pour la période transitoire, diverses suggestions sont faites :

- ▶ réduire la largeur de la route d'un mètre par des potelets (voire des chicanes ou des pots de fleurs), ceci permettrait d'obtenir un passage pour piétons et vélos,
- ▶ trouver une solution pour éviter la bosse au carrefour avec le chemin des Burnes,
- ▶ dessiner une ligne blanche, continue, sur toute la longueur de la route,
- ▶ réaménager le carrefour avec la chaussée de Nivelles pour favoriser la visibilité,
- ▶ rehausser tous les carrefours sous forme de plateaux,
- ▶ ajouter des panneaux de signalisation pour la vitesse,
- ▶ effectuer des contrôles radar 'positifs',
- ▶ déplacer l'abri de bus et l'installer au carrefour avec le chemin des Burnes.

le suivi

Indépendamment de possibles contacts qui auront lieu avec la ville, il sera organisé 'L'fiesse à l'bosse' dans le quartier.

L'objectif est de rendre le chemin aux habitants, et solliciter une vitesse de la part des conducteurs de véhicule, adaptée à ce chemin de village.

Les habitants de tout le village de Temploux sont invités à '**L'fiesse à l'bosse**' ; elle se tiendra le **vendredi 7 septembre 2007 dès 19h30**, au chemin de Moustier. Le détail du programme vous sera communiqué prochainement. Ce sera l'occasion, par votre présence, et dans la bonne humeur, de donner la vie d'antan à ce chemin.

Bienvenue.

Le comité de quartiers et de village

La vie paroissiale en juillet et août (suite)

Chers Amis,

Quelques petits rappels afin de bien recommencer l'année paroissiale en septembre prochain:

- le 2 septembre, on compte sur les jeunes pour la messe du premier dimanche du mois;
- le 10 septembre à 20h. au presbytère, inscriptions de celles et ceux qui désirent commencer la préparation à la Profession de Foi; la présence des parents est indispensable car ils seront les principaux acteurs de l'entreprise;
- le dimanche 23 septembre à 10h. messe de la rentrée paroissiale pour tout le monde.

Même pendant les vacances, la présence des enfants acolytes est attendue avec leurs parents. Notez que la réunion d'évaluation que nous avons eue le 4 juin dernier fut très positive. Je ne doute pas qu'à l'avenir un excellent travail continuera pour le plus grand bien des jeunes et des adultes.

Cordialement vôtre, Jean le curé.



ECHOS D'ECOLE

Coucou à tous !

Ca y est, c'est les vacances. Même qu'on n'a pas brûlé nos cahiers avec les profs au milieu... Par contre, après la grande fête des Olympiades, entre et après les examens, on n'a pas arrêté : retenez votre souffle, ce fut un marathon de plaisirs.

Des plus petits aux plus grands, il y a eu : les classes vertes de Madame Bernadette, des journées à la ferme, des visites approfondies de la Citadelle de Namur sur le thème de Vauban et de son histoire, des journées au PARF (le Parc Attractif Reine Fabiola), de l'escalade, des piscines, un barbecue et même un bowling !
Parce qu'on l'avait mérité, hein !

Puis comme on vous l'avait dit, on a non seulement bien pris nos quartiers dans notre nouvelle école mais les jeux payés par l'Association de nos Parents ont été installés, ainsi que les goals pour les joueurs et joueuses de foot occasionnels : c'est génial... grâce à nos parents, on a aussi placé des nichoirs dans les arbres du petit sous-bois et à la rentrée, la Ville nous y installera une mangeoire, afin de fidéliser les deux jolis écureuils qui y vivent, sympa, non ?

Là-dessus, vous vous en doutez, on a bien dû faire une inauguration dans les formes avec le gratin et tout le tralala (discours et 'geste symbolique', accrochez-vous !) mais le plus chouette, ça a été le lendemain, notre fancy-fair annuelle...

Il y a toujours plein d'anciens qui viennent nous dire bonjour et faire la fête avec nous..

Bon, on va essayer de pas être trop longs, mais ATTENTION, le truc VERY IMPORTANT de ces vacances et de cette année, c'est que **LE STAND DE NOTRE ECOLE à la brocante DEMENAGE** : **On sera à côté du village d'enfants, construit par RTL près de la Ferme de l'Escaille...**

Donc vous notez : les dates de la brocante dans votre agenda d'abord (25 et 26 août) et la nouvelle situation de notre stand ensuite, car IL FAUT soit venir nous aider, soit venir nous dire bonjour ! On compte sur vous hein ?

Là-dessus, en attendant de vous revoir à la brocante, nous vous souhaitons un super été et d'excellentes vacances...

Les enfants de l'école de Temploux

SCOLARITE REUSSIE

Enseignante primaire expérimentée encadre enfants en difficultés

Cours: français, mathématique, méthode de travail, aide aux devoirs.

Apprentissage individualisé et traditionnel, lecture et orthographe.

ALPHABETISATION

initiation et maîtrise de la langue française: adultes et enfants (cycle de 10 leçons).

Contact: 081/56.76.61 ou 0475/41.03.65

Envie de jouer au football ?

Viens-nous rejoindre en

Diablotins

(né en 2001-2000-
1999)

Préminimes

(né en 1997, 1998)

Minimes

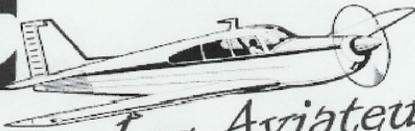
(né en 1995, 1996)

Cadets

(né en 1993, 1994)

Scolaires

(né en 1991, 1992)

RFC 
Les Aviateurs
TEMPOUX-SUARLÉE
Royal Football Club

Renseignements et inscriptions :

0496/82.49.85

ASBL RFC Tempoux-Suarlée - 257, chaussée de Waterloo, 257 à 5002 Saint-Servais



L'INDÉPENDANCE CHA-CHA - Anne Vallaeys Ed. Fayard - 2007 - 292 pages



Plusieurs journaux ont révélé au public ce passionnant récit d'une fille de « broussard » de ce qui n'est plus le Congo de son enfance. Le titre *Indépendance CHA-CHA* est la chanson d'espoir des Congolais en 1960: « Indépendance cha cha tozui e » (l'indépendance nous l'avons eue).

Anne Vallaeys, journaliste et romancière est l'auteur de nombreux romans et récits: *Coup de bambou*, *La mémoire du papillon*, *Fontainebleau* et surtout *Médecins sans frontières*, la biographie honorée du prix Joseph Kessel et dont la recension a fait l'objet d'un article dans le numéro 206.

Le thème du récit est l'aventure de cette femme, née au Congo et qui à l'âge de neuf ans doit fuir le pays lors de son indépendance. Elle y retourne 45 ans plus tard répondant à la sollicitation de Médecins sans frontières, qui vont installer un poste au Kivu. D'abord elle hésite « Je ne suis ni toubib, ni infirmière, ni logisticien, je n'ai que ma plume » « Justement, le monde entier se fout de ce qui se passe au Congo, on a besoin de toi. A toi de passer un papier à qui tu veux. Le trio est parti : Raoul, médecin, Nicolas logisticien et Anne journaliste. Nous allons vivre cette aventure qui durera deux mois avec la peur au ventre, la fatigue, la chaleur, les longs trajets sur ces terres congolaises, dont les routes ne méritent pas ce nom, mais surtout les souvenirs qui affluent tandis que Botema leur chauffeur guide est en contact radio avec les services de sécurité car les chemins ne sont pas sûrs et on n'est jamais à l'abri des pilleurs ou de la soldatesque.

Pendant des années son père Guy Valleys, ingénieur agronome lui avait parlé de son Congo, il possédait une documentation abondante relative à ce pays : et pendant ces longs périple, l'auteur nous rappelle, avec une précision d'historienne, les événements précédant l'indépendance, ce jour tant attendu ; la présence du Roi Baudouin, le comportement de Lumumba, le climat d'incertitude qui va s'installer, les premiers incidents qui vont obliger Guy Valleys à organiser le premier départ des femmes et enfants, vivant au centre agronomique de Mvuazi . Quelques jours plus tard, ils devront , à leur tour abandonner la station, ce qui avait été leur fierté depuis de nombreuses années. Heureusement, la fuite vers l'Angola proche s'est passée sans trop d'incidents, puis le gros avion les ramenant en Belgique, les recherches pour trouver un logement pour la grande Jeanne et ses quatre enfants... Tous ces souvenirs se profilent avec une précision remarquable, mais la longue route continue et voici la douane du Congo ou Zaïre, maintenant la république démocratique du Congo ; la peur, l'angoisse se réinstallent : longue attente, atmosphère lourde, contrôle des papiers et , brusquement, un long cri de la préposée du contrôle « Yangambi, vous êtes née à Yagambi ; Anne, vous voilà donc de retour à la terre de vos origines : la route de Kiwanja, l'hôpital de Rutshuru, les divers points de chute avec toujours le même constat, le manque de tout, même l'essentiel...

Et on repart vers Goma, le lac Kivu, puis ce sera Kinshasa avec Josias, assistant.com qui lui réserve un accueil chaleureux. Maman Anne, il est fort captivant d'entendre le regard des autres sur soi, mais où est le Léopoldville de jadis ? car Kinshasa c'est une impression de décor coagulé, ossifié dans la peau du temps, rouillé, déglingué, et puis enfin l'annonce tant attendue « jeudi départ pour Mvuazi, 14 H... » Une chance incroyable, Anne avait entendu au téléphone chez les

amis où elle séjournait le nom J.V.L. une entreprise qui élevait des animaux mais qui existait déjà avant 60... Elle est partie avec un chauffeur de la firme et a enfin découvert une belle région, avec des pâturages courant jusqu'à la frontière angolaise (itinéraire emprunté lors de la fuite vers la Belgique).

Elle est devant ce qui fut sa maison, pas d'émotion, mais le cœur bat la chamade, des murs gris fissurés, une maison sans apparence : seul, un arbre fier aux branches déployées recouvertes de grosses fleurs blanches et rosées « les arbres ne changent pas.

La conclusion Anne la formule ainsi : « le Congo d'aujourd'hui où mon passé, celui des miens, s'est fondu dans l'extraordinaire énergie d'un peuple debout. Si différent des images convenues, des vains débats entre responsabilité coloniale et culpabilité. Je vivais mes retrouvailles avec un pays inconnu, LE CONGO QUI EST MIEN AUSSI.

Louis Massart



Anne et Raphaël, ses parents
ainsi que tous les membres de leurs familles vous remercient
bien sincèrement pour toutes les attentions,
les marques de sympathie, les signes d'affection
et les fleurs reçus lors du décès de
Ethan

Le Salon de Coiffure

FABIENNE

Vous reçoit sur rendez-vous tous les jours

Pour votre facilité, nous nous rendons également chez vous.
Nous pouvons aussi aller vous prendre et vous ramener à domicile.

Son adresse:

4, rue Sainte-Wivinne

5020 Temploux

Parking aisé

A très bientôt !

Son numéro d'appel

081/56 01 31

0475/69 23 58



Le compte à vue d'AXA BANQUE Action 12-25 ans

Ouvre ton compte à vue gratuit dans notre agence bancaire AXA et tu recevras un memory stick (2 GB) en guise de cadeau de bienvenue *

Tu auras 12 ans cette année ?

Ouvre un compte à vue chez AXA Banque et reçois
12 euros sur ton compte dans le mois qui suit ton anniversaire.



Le compte à vue d'AXA Banque.

Avec lui, tu gères ton argent sans dépenser une tune:

- ◆ Zéro frais de gestion
- ◆ Opérations gratuites
- ◆ Carte bancaire gratuite
- ◆ Fonction proton gratuite
- ◆ 2% d'intérêts

+ à partir de 18 ans:

- ◆ Carte de crédit gratuite
- ◆ Accès gratuit aux services phoneservice et homebanking

Bureau REMACLE R.
Rue Carrière Garot, 15 à Temploux
081/56 69 86 ou 081/56 77 19

(*) Offre valable jusqu'à épuisement du stock, à l'ouverture d'un premier compte à vue AXA Banque dans notre agence, compte dont le titulaire est âgé de 12 à 25 ans.